00000032

PARAGUAY
PACKAGING S.A.

Victor Idoyaga N° 4931
e/ Roque González y Gral. Eduardo Torreani
Tels./Fax: (+595-21) 623 423 / 623 814 / 611 269
E-mail: ventas1@parpack.com.py
www.parpack.com.py
Asunción - Paraguay

Asunción, 14 de noviembre de 2018

SEÑORES:
Dirección Nacional de Aduanas (DNA)
PRESENTE

En cumplimiento a lo exigido en el PBC de la LPN N°12 / 18 "ADQUISICION DE PRECINTOS", ID Nº 349763 solicitado por la Dirección Nacional de Aduanas.
Hacemos entrega de 10 precintos para cada Ítems acompañados de sus respectivos Informes técnicos emitidos por el INTN. Dando cumplimiento en tiempo y forma.

ITEM N° 1 PRECINTOS DE BARCAZA (precinto con cable de 1,20 mts.)

ITEM N° 2 PRECINTOS TERRESTRE (precinto con cable de 0,50 mts.)

Aprovechamos la ocasión para saludarlo cordialmente

RECIBIDO
15 NOV. 2018
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES
DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS

ABG. PABLO D. PÉREZ
ASESOR JURIDICO
Unidad Operativa de Contrataciones
Dirección Nacional de Aduanas

Paraguay Packaging SA
Alan Rodgers Canas
Director General

INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA

TETÃ REKUÁI GOBIERNO NACIONAL
Jajapo ñande raperã ko'ãga guive
Construyendo el futuro hoy

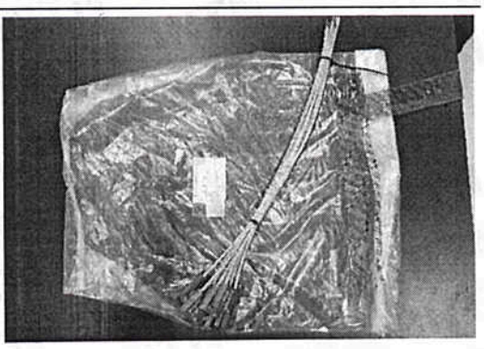
Organismo Nacional de Metrología

Unidad de Metrología Científica e Industrial

Departamento Mecánica

Laboratorio de calibración en la magnitud de fuerza

Informe técnico — UMCI-DMEC-LFU No. 1656



Objeto:	PRECINTO CON CABO DE ACERO
Fabricante:	S/D *(sin datos)*
Modelo:	S/D
No. de serie:	S/D
Tipo de precinto:	**Precinto metálico con cabo de acero galvanizado**
Cliente:	**PARPACK S.A.** VICTOR IDOYAGA ESQ. ROQUE GONZALEZ 4931 Asunción - Paraguay
No. de Expediente:	**197 802 /2018**
Número de Páginas:	**3**
Fecha de ensayo:	**2018-11-15**

Este informe técnico no podrá ser reproducido parcialmente sin la aprobación por escrito del laboratorio. Los informes técnicos sin firma y sin sello no son válidos.

Sello	Fecha	Jefe de Laboratorio	Persona Responsable
	2018-11-15	Roque Báez Génez	Rodolfo Roman

Rodolfo A. Román
Organismo Nacional de Metrología
INTN

• **TEMBIPOTA:** Oipotyvõ tekoatýpe: taha'e omba'ejoguáva, mba'e'apopyha, ñemuha ha kuave'ẽmbykuérape; jehapereka, ñepytyvõmby, mbojojaha, mbokuatia ha mba'era'ã rupive; oma'ẽ añetéva tekoaty ha tekoha ñangarekorã rehe. **MISIÓN:** Servir a la sociedad: consumidores, industrias, comercio y servicios mediante investigación y asistencia técnica, normalización, certificación y metrología, con un enfoque de responsabilidad social y sostenibilidad.

• **TEMBIHECHA:** Temimoĩmby hembiapopyahukuaáva ha ojepytaso añetéva, ojehechakuáva tetãpýre ha tetã ambue rupi omoĝuahẽ porã rehe kuave'ẽmbyeta puruharakuérape, imba'apoharakuéra ikatupyry ha imba'erechakuaágui, ha upéichante avei oipytyvõhaguére tekoatýpe. **VISIÓN:** Ser una institución innovadora y competitiva, reconocida nacional e internacionalmente por la calidad de sus servicios, la excelencia profesional y humana de su gente, y su contribución a la sociedad.

UMCI-DMEC-LFU No. 1656

Condiciones ambientales

Temperatura ambiente (ºC): 22,00 ± 0,10

Humedad relativa (%): 68,80 ± 0,50

Ensayo de resistencia a la tracción

Carga aplicada	Carga de falla	Clasificación	Norma de referencia
10,0 kN	10,0 K	H	ISO 17712:2013 (E) "Freight containers - Mechanical seals, cláusula 5.2"

La carga aplicada corresponde al promedio de los resultados obtenidos con 5 (cinco) precintos ensayados en la máquina de ensayo de tracción utilizada para el ensayo.

La carga de falla corresponde a la carga que debe soportar el precinto sin dañarse.

Ensayo de corte

Carga aplicada	Carga de corte	Clasificación	Norma de referencia
3,650 kN	3,338 kN	H	ISO 17712:2013 (E) "Freight containers - Mechanical seals, cláusula 5.3"

La carga aplicada corresponde al promedio de los resultados obtenidos con 5 (cinco) precintos ensayados en la máquina de ensayo de compresión utilizada para el ensayo.

La carga de corte corresponde a la carga que debe soportar el precinto sin dañarse.

Ensayo de doblado

Cantidad de ciclos	Resultados	Clasificacion	Norma de referencia
501	No se observaron alteraciones	H	ISO 17712:2013 (E) "Freight containers - Mechanical seals, cláusula 5.4"

El ensayo fue realizado sobre 5 (cinco) precintos en el laboratorio, no se observaron daños significativos que comprometan la integridad de los precintos, por lo tanto, el precinto cumple las especificaciones para la clase de alta seguridad S.

UMCI-DMEC-LFU No. 1656

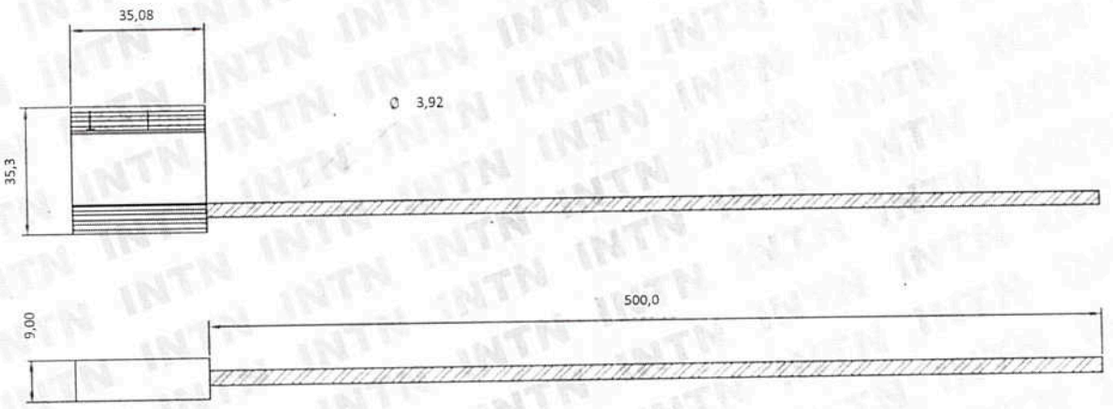
Página 3 del informe técnico del 2018-11-15

Ensayo de evidencia de manipulación

Método	Resultados	Norma de referencia
Se utilizaron herramientas manuales	No se observaron daños	ISO 17712:2013 (E) "Freight containers - Mechanical seals, cláusula 6"

Para el ensayo se utilizaron 5 (cinco) precintos aplicando diversas herramientas sobre los precintos en el laboratorio no observandose daños significativos que comprometan la seguridad de los precintos

Dimensiones del precinto



Las unidades están en milímetros (mm).

Las mediciones corresponden al promedio de lecturas de los valores obtenidos en 5 (cinco) precintos.

Observaciones

1) Las muestras de precintos fueron proveídas por el cliente, dichas muestras quedarán como testigos en el Departamento Mecánica del Organismo Nacional de Metrología.

2) Los resultados obtenidos e informados en el presente informe técnico son válidos sólo para las muestras de precintos ensayados.

3) Los resultados informados son válidos al momento de la medición.

Fin del informe técnico

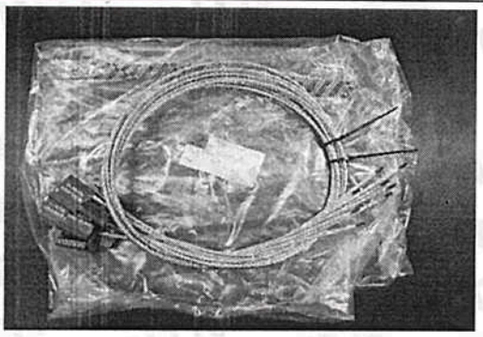
Organismo Nacional de Metrología

Unidad de Metrología Científica e Industrial

Departamento Mecánica

Laboratorio de calibración en la magnitud de fuerza

Informe técnico — UMCI-DMEC-LFU No. 1657



Objeto:	**PRECINTO CON CABO DE ACERO**
Fabricante:	**S/D** *(sin datos)*
Modelo:	**S/D**
No. de serie:	**S/D**
Tipo de precinto:	**Precinto metálico con cabo de acero galvanizado**
Cliente:	**PARPACK S.A.** VICTOR IDOYAGA ESQ. ROQUE GONZALEZ 4931 Asunción - Paraguay
No. de Expediente:	**197 802 /2018**
Número de Páginas:	**3**
Fecha de ensayo:	**2018-11-15**

Este informe técnico no podrá ser reproducido parcialmente sin la aprobación por escrito del laboratorio. Los informes técnicos sin firma y sin sello no son válidos.

Sello	Fecha	Jefe de Laboratorio	Persona Responsable
	2018-11-15	Rodolfo A. Román Organismo Nacional de Metrología INTN Roque Báez Génez	Rodolfo Roman

• **TEMBIPOTA:** Oipotyvõ tekoatýpe: taha'e omba'ejoguáva, mba'e'apopyha, ñemuha ha kuave'ẽmbykuérape; jehapereka, ñepytyvõmby, mbojojaha, mbokuatia ha mba'era'ã rupive; oma'ẽ añetéva tekoaty ha tekoha ñangarekorã rehe. **MISIÓN:** Servir a la sociedad: consumidores, industrias, comercio y servicios mediante investigación y asistencia técnica, normalización, certificación y metrología, con un enfoque de responsabilidad social y sostenibilidad.

• **TEMBIHECHA:** Temimoĩmby hembiapopyahukuaáva ha ojepytaso añetéva, ojehechakuáva tetãpýre ha tetã ambue rupi omoĝuahẽ porã rehe kuave'ẽmbyeta puruharakuérape, imba'apoharakuéra ikatupyry ha imba'erechakuaágui, ha upéichante avei oipytyvõhaguére tekoatýpe. **VISIÓN:** Ser una institución innovadora y competitiva, reconocida nacional e internacionalmente por la calidad de sus servicios, la excelencia profesional y humana de su gente, y su contribución a la sociedad.

UMCI-DMEC-LFU No. 1657

Condiciones ambientales

Temperatura ambiente (ºC): 22,00 ± 0,10

Humedad relativa (%): 68,80 ± 0,50

Ensayo de resistencia a la tracción

Carga aplicada	Carga de falla	Clasificación	Norma de referencia
10,0 kN	10,0 K	H	ISO 17712:2013 (E) "Freight containers - Mechanical seals, cláusula 5.2"

La carga aplicada corresponde al promedio de los resultados obtenidos con 5 (cinco) precintos ensayados en la máquina de ensayo de tracción utilizada para el ensayo.

La carga de falla corresponde a la carga que debe soportar el precinto sin dañarse.

Ensayo de corte

Carga aplicada	Carga de corte	Clasificación	Norma de referencia
3,800 kN	3,338 kN	H	ISO 17712:2013 (E) "Freight containers - Mechanical seals, cláusula 5.3"

La carga aplicada corresponde al promedio de los resultados obtenidos con 5 (cinco) precintos ensayados en la máquina de ensayo de compresión utilizada para el ensayo.

La carga de corte corresponde a la carga que debe soportar el precinto sin dañarse.

Ensayo de doblado

Cantidad de ciclos	Resultados	Clasificacion	Norma de referencia
501	No se observaron alteraciones	H	ISO 17712:2013 (E) "Freight containers - Mechanical seals, cláusula 5.4"

El ensayo fue realizado sobre 5 (cinco) precintos en el laboratorio, no se observaron daños significativos que comprometan la integridad de los precintos, por lo tanto, el precinto cumple las especificaciones para la clase de alta seguridad S.

UMCI-DMEC-LFU No. 1657

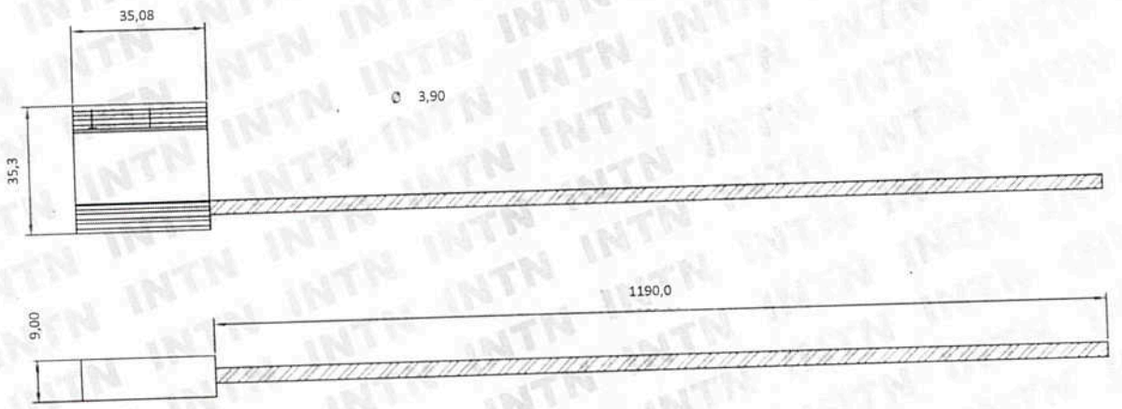
Página 3 del informe técnico del 2018-11-15

Ensayo de evidencia de manipulación

Método	Resultados	Norma de referencia
Se utilizaron herramientas manuales	No se observaron daños	ISO 17712:2013 (E) "Freight containers - Mechanical seals, cláusula 6"

Para el ensayo se utilizaron 5 (cinco) precintos aplicando diversas herramientas sobre los precintos en el laboratorio no observandose daños significativos que comprometan la seguridad de los precintos

Dimensiones del precinto



Las unidades están en milímetros (mm).

Las mediciones corresponden al promedio de lecturas de los valores obtenidos en 5 (cinco) precintos.

Observaciones

1) Las muestras de precintos fueron proveídas por el cliente, dichas muestras quedarán como testigos en el Departamento Mecánica del Organismo Nacional de Metrología.
2) Los resultados obtenidos e informados en el presente informe técnico son válidos sólo para las muestras de precintos ensayados.
3) Los resultados informados son válidos al momento de la medición.

Fin del informe técnico

00000039

Aduana
Paraguay

UOC N° 471 /2018

Asunción, 15 de noviembre de 2018.-

SEÑORES
PARAGUAY PACKAGING S.A.
Víctor Idoyaga N° 4931 c/ Roque González
Tef: 021 623423

En el marco del proceso de evaluación de ofertas de la LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL PLURIANUAL SBE N° 12/2018 **"ADQUISICION DE PRECINTOS"** - ID N° 349.763, convocada por la Dirección Nacional de Aduanas, por este medio les solicitamos nos presenten:

- ✓ Copia del Balance del año 2015.

Esta petición deberá ser respondida a más tardar 24 horas hábiles, de la recepción de esta comunicación, en las oficinas de la Unidad Operativa de Contrataciones, cito en El Paraguayo Independiente N° 938 c/ Montevideo, de 7:00 a 15:00 h.

Sin otro particular lo saludamos muy atentamente.

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS
Unidad Operativa de Contrataciones

CP. CARLOS MARTINEZ
COORDINADOR - UOC
D.A.F. - D.N.A.

Diego López
PARAGUAY SA.
15-11-18 (RECIBIDO POR FAX)

00000040

PARAGUAY
PACKAGING S.A.

Victor Idoyaga N° 4931
e/ Roque González y Gral. Eduardo Torreani
Tels./Fax: (+595-21) 623 423 / 623 814 / 611 269
E-mail: ventas1@parpack.com.py
www.parpack.com.py
Asunción - Paraguay

Asunción, 16 de noviembre de 2018

SEÑORES:
Dirección Nacional de Aduanas (DNA)
PRESENTE

Ref.: LPN N°12 / 18 "ADQUISICION DE PRECINTOS", ID Nº 349763

En respuesta a lo solicitado en nota (UOC Nº 471/2018) de fecha 15/11/18 (recibido vía fax), hacemos entrega de la copia del Balance del año 2015.
De esta forma damos cumplimiento en tiempo y forma a lo requerido.

Aprovechamos la ocasión para saludarlo cordialmente

Paraguay Packaging SA
Alan Rodgers Canas
Director General

RECIBIDO
16 NOV. 2018
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES
DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS

00000041

Aduana
Paraguay

UOC N° 471 /2018

Asunción, 15 de noviembre de 2018.-

SEÑORES
PARAGUAY PACKAGING S.A.
Víctor Idoyaga N° 4931 c/ Roque González
Tef: 021 623423

En el marco del proceso de evaluación de ofertas de la LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL PLURIANUAL SBE N° 12/2018 **"ADQUISICION DE PRECINTOS"** - ID N° 349.763, convocada por la Dirección Nacional de Aduanas, por este medio les solicitamos nos presenten:

- ✓ Copia del Balance del año 2018.

Esta petición deberá ser respondida a más tardar 24 horas hábiles, de la recepción de esta comunicación, en las oficinas de la Unidad Operativa de Contrataciones, sito en El Paraguayo Independiente N° 938 c/ Montevideo, de 7:00 a 15:00 h.

Sin otro particular lo saludamos muy atentamente.

DIRECCIÓN NACIONAL DE ADUANAS
Unidad Operativa de Contrataciones

LIC. CARLOS MARTINEZ
COORDINADOR - UOC
D.A.F. - D.N.A.

1. Identificación del Contribuyente			2. Periodo Fiscal	
Razón Social o Apellidos	Nombres	Identificador RUC	Desde	Hasta
Paraguay Packaging S.A.		80058710-3	01-01-15	31-12-15

3. Identificación del Representante Legal	4. Indentificación del Contador		5. Declaración Jurada Utilizada	
Apellidos / Nombres	Apellidos / Nombres	Identificador RUC	Formulario Nro.	Nro. De Orden
Rodgers Canas Alan	Jorge Molinari	915755-7		

BALANCE GENERAL

		2.015
1	**ACTIVOS**	
1 01	**ACTIVO CORRIENTE**	
1 01 01	**DISPONIBILIDADES**	
1 01 01 01	Caja	651.946
1 01 01 02	Recaudaciones a Depositar	10.057.653
1 01 01 03	Bancos	303.199.275
1 01 01 04	Otros Valores	451.375.795
		765.284.669
1 01 02	**INVERSIONES TEMPORARIAS**	
1 01 02 01	Valores	-
		-
1 01 03	**CREDITOS**	
1 01 03 01	Clientes	3.239.206.664
1 01 03 10	Menos: Provisión para Incobrables	-
1 01 03 11	Deudores Varios	2.430.189.906
1 01 03 12	Documentos/Cuentas por cobrar	-
1 01 03 13	Intereses a Vencer	-
1 01 03 14	Tarjetas de Créditos	-
1 01 03 20	Menos: Provisión para Incobrables	-
		5.669.396.570
1 01 10	**INVENTARIOS**	
1 01 10 01	Mercaderias - Productos Terminados	2.698.495.772
1 01 10 02	Productos en Proceso	-
1 01 10 03	Materias primas - Materiales	-
1 01 10 04	Menos: Provisión por Obsolescencia	-
1 01 10 05	Importaciones en curso	89.906.586
		2.788.402.358
1 01 20	**OTROS ACTIVOS**	
1 01 20 01	Gastos No Devengados	169.753.477
		169.753.477
	TOTAL .. Activo Corriente	**9.392.837.074**
1 02	**ACTIVO NO CORRIENTE**	
1 02 01	**CREDITOS**	
1 02 01 01	Fondos con destino especial	-
1 02 01 02	Documentos/Cuentas a cobrar a	-
1 02 01 03	Documentos por Cobrar	-
1 02 01 04	Deudores Varios	-
1 02 01 05	Créditos en Gestión de Cobro	-
1 02 01 06	Menos: Previsiones para incobrables.	-
		-
1 02 10	**PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO**	
1 02 10 01	Bienes en operación	1.490.532.104
1 02 10 02	Depreciación acumulada	-796.306.589
1 02 10 03	Bienes fuera de operación	-
		694.225.515
1 02 20	**ACTIVOS INTANGIBLES**	
1 02 20 01	Sistema Informatico	41.455.861
1 02 20 02	Lineas Telefónicas	-
1 02 20 03	Marcas	-
1 02 20 04	Gastos de desarrollo	-
1 02 20 05	Amortización acumulada	-35.923.397
		5.532.464
1 02 30	**REPUESTOS**	
1 02 30 01	Repuestos - maquinarias	11.122.248
		11.122.248
1 02 40	**OTROS ACTIVOS**	503.507.975
1 02 40 01	Maquinarias Comodato	199.617.651
1 02 40 02	Documentos/Cuentas por cobrar	453.323.802
1 02 40 03	Mejoras en Predio Ajeno	0
1 02 40 04	Menos: Provisión para Incobrables	-149.433.478
	TOTAL .. Activo No Corriente	**1.214.388.202**
	TOTAL .. Activos	**10.607.225.276**

PARAGUAY PACKAGING S.A.

Rodgers Canas Robinson Alan
Representante Legal

Molinari Jorge
Contador

1. Identificación del Contribuyente

Razón Social o Apellidos	Nombres	Identificador RUC	2. Periodo Fiscal Desde	Hasta
Paraguay Packaging S.A.		80058710-3	01-01-15	31-12-15

3. Identificación del Representante Legal	4. Indentificación del Contador		5. Declaración Jurada Utilizada	
Apellidos / Nombres	Apellidos / Nombres	Identificador RUC	Formulario Nro.	Nro. De Orden
Rodgers Canas Alan	Jorge Molinari	915755-7		

BALANCE GENERAL

		2.015
2	**PASIVO**	
2 01	**PASIVO CORRIENTE**	
2 01 01	**CUENTAS A PAGAR**	
2 01 01 01	Proveedores Locales	378.724.497
2 01 01 02	Proveedores del Exterior	1.696.070.426
2 01 01 03	Intereses a Vencer	-
2 01 01 04	Acreedores Varios	348.578.386
		2.423.373.309
2 01 05	**PRESTAMOS FINANCIEROS**	
2 01 05 01	Sobregiros en cuenta corriente	-
2 01 05 02	Documentos a pagar	2.034.946.336
2 01 05 03	Porción circulante de préstamos a largo plazo	-
2 01 05 04	Intereses a devengar	-
		2.034.946.336
2 01 10	**PROVISIONES**	
2 01 10 01	Impuesto a la Renta a pagar	57.525.374
2 01 10 03	Retenciones de Impuestos	13.727.379
2 01 10 04	Para pago de planes de beneficios a empleados	-
2 01 10 05	Aportes y Retenciones a pagar	31.457.779
2 01 10 06	Gastos acumulados a pagar	-
3 01 10 07	Otras Deudas Sociales	0
		102.710.532
	TOTAL .. Pasivo Corriente	**4.561.030.177**
2 02	**PASIVO NO CORRIENTE**	
2 02 01	**PRESTAMOS FINANCIEROS**	
2 02 01 01	Préstamos en Bancos	-
2 02 01	**OTROS PASIVOS**	
2 02 01 01	Amortización Maq. En Comodato	216.141.884
		-
	TOTAL .. Pasivo No Corriente	**216.141.884**
	TOTAL .. Pasivo	**4.777.172.061**
	PATRIMONIO NETO	
2 03	**CAPITAL**	
2 03 01 01	Capital suscripto	-
2 03 01 02	Capital a integrar	-
2 03 01 03	Capital realizado	1.000.000.000
2 03 01 04	Aporte de Socios para Futuro Aumento de Capital	
		1.000.000.000
2 03 02	**RESERVAS**	
2 03 02 01	Reserva Legal	200.000.000
2 03 02 02	Reservas Facultativas	-
2 03 02 03	Reserva de Revalúo	99.374.436
		299.374.436
2 03 03	**RESULTADOS**	
2 03 03 01	Resultados Acumulados	2.992.996.127
2 03 03 02	Resultado del Ejercicio	1.537.682.651
		4.530.678.778
	TOTAL .. Patrimonio Neto	**5.830.053.214**
	TOTAL .. Pasivo y Patrimonio Neto	**10.607.225.275**

Rodgers Canas Robinson Alan
Representante Legal

Molinari Jorge
Contador

PARAGUAY PACKAGING S.A.

00000044

1. Identificación del Contribuyente — **2. Periodo Fiscal**

Razón Social o Apellidos	Nombres	Identificador RUC	Desde	Hasta
Paraguay Packaging S.A.		80058710-3	01-01-15	31-12-15

3. Identificación del Representante Legal	4. Indentificación del Contador		5. Declaración Jurada Utilizada	
Apellidos / Nombres	Apellidos / Nombres	Identificador RUC	Formulario Nro.	Nro. De Orden
Rodgers Canas Alan	Jorge Molinari	915755-7	101	

ESTADO DE RESULTADO

		2.015
3 01	**Ventas Netas. Sector Público**	**0**
3 02	**Ventas Netas. Sector Privado**	**18.374.873.561**
4 01	Costo de Mercaderías (productos o servicios vendidos)	12.874.751.392
	Ganancias (ó pérdidas) brutas en ventas	**5.500.122.169**
3 10	**Más otros ingresos**	
3 10 01	- Intereses ganados	0
3 10 02	- Otros	6.293.688
	Ganancias (ó pérdidas) brutas	**5.506.415.857**
4 10	Menos:	
4 11	- Gastos operacionales	0
4 12	- Gastos de ventas	979.476.946
4 13	- Gastos de administración	2.387.894.027
4 14	- Otros (depreciaciones del ejercicio)	183.652.296
	Ganancias (ó perdidas) antes de los gastos financieros	**1.955.392.588**
3 20	Menos:	
3 20 01	Gastos financieros	119.895.478
	Ganancias Operativas	**1.835.497.110**
	Partidas Extraordinarias	
3 30 01	Ganancias	0
4 30	Perdidas	0
	Ganancias (ó perdidas) en operaciones extraordinarias	**0**
	Ganancias (ó perdidas) sin ajuste monetario	
5 10	Más: (ó menos) efectos de los precios cambiantes	-99.177.556
	Ganancias (ó perdidas) ajustadas del ejercicio	**1.736.319.554**
5 20	Más: (ó menos) ajustes de ejercicios anteriores	0
	Ganancias (ó perdidas) antes del impuesto a la renta	**1.736.319.554**
	Menos:	
5 50	**Impuesto a la renta**	198.636.902
	Reserva Legal del Ejercicio	
	Ganancias (o pérdidas) netas a distribuir	**1.537.682.652**

Rodgers Canas Robinson Alan
Representante Legal

Molinari Jorge
Contador

PARAGUAY PACKAGING S.A.